

Personajes.

Micaela

Juana (cantinera)

Los tres niños



El marqués de Lanternae.

El sargento Radoub.

Gauvain.

José El Cantella.

~~Guéchamp~~
Jorge.

Sebastián.

Marcelo.

El Caimán.

El Capitán Guéchamp.

CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Soldado, campesino, ^{albanos etc etc} ~~etc etc~~

La acción en la Vendée, durante el
período de la ~~en~~ insurrección realista
contra los gobiernos revolucionarios de
París.

Cuadro 1^o

El bosque de la Sandraie.

En primer término altos árboles de grueso tronco. Uno ha de ser corpóreo, y ~~están en~~ en huecos, tapado por los matorrales, varias figuras.

En segundo término una parte del bosque más alta. Vegetación ~~profusa~~ y veredas practicables que forman en lo alto una enrejada.

Vense en ésta una cruz de piedra, y un poste en el que hay clavado un cartel.

Es de día.

2

Escena 1^a

Juana, el sargento ^{Radoul} ~~Donato~~
 Sebastian Marcelo,
~~Pacheco~~ V. ¹ volviendo del batallón
 del grupo Trigo

(Al levantarse el telón apa-
 recen por la izquierda, avan-
 zando entre los árboles cam-
 telosamente)



4/
Vosotros de
subid allá. (Al monte. Suben)
Venid vosotros
por acá' (Por otros lados)

Mirad (A los primeros)
¡Ja!

1^{er} Sarg. ¡Enemichad! (A los 2^{os})
Los 2^{os} — ¡Ja!

Sarg. ¡Que es preciso que vigile,
nuestro bravo batallón,
Juan Sin que nadie nos descubre,
^{así} ¡ni por la respiración!

Los 1^{os} Nadie a la vista se presenta
y todo en dulce calma está

Los 2^{os} Nada se escucha oírse
Podemos, pues, continuar.

Sarg. Pero, en vigilo
(Bajan y vuelven
a reunirse)
despacio, despacio,...

Juana No sabéis sin duda
por donde marchamos.

Sarg.

Este es el bosque
de la Saurdaisie,
~~en las entrañas~~
~~de la Verdad~~
~~de la Verdad.~~

Los demás
(burlosamente)

Oh?

Oh?

Sarg. ¡en las entrañas
(en énfasis) de la Verdad!

Los demás (gritando)

¡Muy bien!

¡Muy bien!

Sarg.

~~¡No chillen tanto!~~

¡No chillen tanto!

¡Por vida de!

(volviendo al tono misterioso)

Entre estos árboles,
bajo este sol,
tiene su foco
la insurrección

Los demás
(burlosamente)

Oh!

Oh!

Sarg. ¡tiene su foco
(en énfasis) la insurrección!

Los demás
(gritando)

Horror!

Terro!

Sarg.

¡Que me descubran!

¡Bajo, por Dios!

(volviéndose al toro misterioso)

6/ Sarg. Y un enemigo
previsto a' luchar,
de cada tronco
puede brotar....

Los demás

Ah!

Ah!

Sarg. ¡ de cada tronco
(con énfasis) puede brotar!

Los demás
(guitando)

Jamás!

Jamás!

Sarg.

¡A que nos puerde
tanto gritar?

Juana.

Tiene razón

Sarg.

Cállad! Cállad!

Muchos de aquí! (el viento)

~~Muchos de acá!~~ (la vista)

Juana

Mano al fusil

Ojo avizor.

Sarg.

Hay que escuchar
todo rumor.

Coro.

Cállad! Cállad!

Mano al fusil

Muchos de acá! } como
Muchos de aquí! } ante

Chrr

Chrr.

7 / Sarg.

Atchís, (estornudando)

¡Ta se me escapó!

Juana (burlantemente)

¡Ta me descubrió!

Coro.

Guá!

Juana

No!

Ván

dos!

Coro.

Já, já!

Sarg.

¡Que iba a hacer yo,
si no pude más
y se me escapó!

Juana

¡Ta no pude más
y se le escapó!

Todos.

Já, já!
Já, já!

Juana (burlando del Sargento)

Hágame el obsequio
de no alborotar,
y pida permiso
para estornudar.

Coro.

Hágame el obsequio
de no alborotar,
y pida permiso
para estornudar.

87
Ja', ja'
ja', ja'!

Sarg } No pierden, no pierden
Todas } en tanto gritar!
 } ¡falta permiso
 } para esterundar

Ja', ja', ja'
ja', ja', ja'!

HABLANDO

J. Tantos sigilo ~~ja' esto~~
armar luego este escándalo

Radoub. ¡tira razón, Juana!

Sebastián Y qué? ~~¿qué es esto, por~~
~~aguardar por donde estaban~~
~~de casa.~~ Los lijos de París

no servimos para estas cosas.

¿Hay que luchar? ¡Pues,

cara a cara! ~~¡y a~~

~~resaca tanto sigilo y tantas~~

~~preocupaciones?~~ ¿No han

de matar? Pues, mientras

más pronto, mejor. Para

qué tiene el batallón del

horno frío este soldado!

Radoub Eso es. ¡Esta cantinera.

¡Este sargento.

J. Seb.
Rad.

Para andar con

pañales calientes?

9/
ha de llevar a' cabo en ex-
ploración feligemente; si
hemos de corresponder a' lo
que esperan de nosotros mis-
mos hermanos de París, aptan-
tando a' estos miserables
realistas, en nombre de la
Revolución.... (los demás
hacen ademanes de decir
cuerda) es los derechos
del hombre, y los derechos
de la mujer, y los derechos
de....

Juana Charla, hijo, charla.

Radoub. ¿Cómo había de callarse
esta? ¡Vaya! Pues,
sargento Radoub, o'
sargento....

Seb. (de de el
estilado) Charla!

Radoub. Sargento Radoub o'
sargento Charla, hago
yo lo que ninguno de
vosotros ~~pería~~ capar
de hacer. ¡Enien se atreve
a' pasarse todo un día y
toda una noche, andando y
andando, sin descansar un
momento ni probar boca-
do! ¡To! Gmoro, como

10

estuy....

~~Pleb.~~

Bom..... (Juana le
tapa la boca)

Rad.

Bomba! ¿me o como
estuy i quién ^{sería} escapar de
tomar una torre por asalto,
subiéndose a' gatas por el
muro? ¡To! ~~i Paquiníenti~~

J.

~~perdida de amoros esto con-~~
~~Naturalmente!~~
~~Piera, más bonita que el~~
~~sol del Mediodía?~~

~~Mar.~~

~~Gas.~~

~~Tanen! Pues por el....~~

J.

~~i Gas'ibas a' decir?~~

Rad.

~~(Por el comandante Gauvain)~~

J.

~~Budub!~~

* Mar.

Sargento! Sargento!

Rad.

i ¿me o como?

* Mar.

Ahí, dentro de ese árbol

Rad

i ¿me?

* Mar.

Este ruido. ruidos....

Rad.

Muchachos! Preveni-
dos!

~~Quarta se había dirigido~~

87 reveladamente al árbol
separadas ramas, y des
cubre a la ~~ella~~ con sus 3
hijos. ~~ella~~ Micaela lanza un

grito de espanto)

Miragla
~~ella~~; Ah!

Es cen a 2a
Miragla y ~~hijos~~
Dichos. ~~hijos~~

J. (a los soldados que se
acercan).

Alto Por Dios! Nade tire!
Es una mujer! Miradla!

Rad.
~~A~~ Y oír (acercándose)
¿Una mujer?

J. Micaela
~~ella~~; ¿Estáis loca?
; Per compasión!
J. ; Desgraciada!

Si me detengo un instante,
y un tiro se me adelanta...

Rad
Miragla
~~ella~~ De quien son esas criaturas
Hijos míos! de mi alma!

123 / (Les vims espantades se

~~blada~~
~~agrupam en torno a la madre)~~
~~Vimms poms~~
~~se la me amantem...~~

La Rad. Tindrán cuanto necesiten
per di....

J. Sargento!

Rad.

Calla!

i Cuáles son tus opiniones
políticas? Vamus, habla.

Miguela No entiendes lo que te digo...

Si, si; quemaron la granja,
quemaron el pueblo todo;
parecia que las llamas
iban a incendiar el cielo!
crant an altar, ~~se~~ Van altar,
.... Con un chico en cada mano
y la pequeña a la espalda
salí corriendo, corriendo....

Rad. No es eso. Te preguntaba
cuales son tus opiniones
políticas, mentecata!

J. Miguela

Lo ~~se ve~~ ~~ve~~

13
16 / Rad, i Disimules o' eres franca?

Hay (miserables mujeres)
que me espíen, gitanas
que me vendan...; y si alguna
^{hega} a caer ^{en} mis garras!

Conque respóndeme pronto,
sin dudar, ¿cual es tu patria?

Mic
~~Rad~~ No sé...

Rad No?

~~La H~~ Michael No.

Rad.

¿Con que ignoras
cual es tu tierra? Pues, basta!

Mic
~~La H~~ Mi tierra, sí; ¡La comprendo!
¡Eso es tu casa!

~~La~~ Rad. Vaya!

Pronto!

~~La~~ Mic. Soy de Discogniard.
En la parroquia que llaman
de Aré.

~~La~~ Rad. ¿Con que no venías....?

~~La~~ Mic — Señor...; ^{es que} yo te ignoraba!
Vosotros de Francia....

Rad

Eso mismo.

Mic
~~La~~

Yo... yo soy de Metana
Pues son dos tierras distintas

Rad. Pero son la misma patria!

14/

Mic.
~~La T.~~ ¡Ja!

Rad.

¿No tienes familia?

Mic.
~~La T.~~ Me he quedado abandonada
y sola, con mis tres hijos...
¡estos tres!

Rad.

¿No tienes casa?

Mic.
~~La T.~~ La tenía... ¡la incendiaron!

La T.

Rad. ¿Quién?

~~La T.~~ Mic. ¡Fue ség. ¡la batalla!

Rad. ¿Tienes marido?

~~La T.~~ Mic. Lo tuve
¡y me lo han matado! (Moviendo)
¡Calma!

Rad. ¿Hare mucho?

~~La T.~~ Mic. Hará tres días

Rad. ¿Quién lo mató?

~~La T.~~ Mic. ¡No sé nada!

~~¿Quién? ¿Tú sabes quiénes eran~~

~~tus enemigos~~

Rad. ¡No es posible! ¿Fue un bandido
de las fuerzas vendeanas?
¿Fue un soldado, de los nuestros?
¿Me comprendes?

~~La T.~~ Mic.

Fue un abalo

de fusil

15
Rud. Pers, i con quienes
estabas tú?

Lat. Mic. Pues... yo estaba
con mis hijos.

Rud. (fuera de sí) ¡Dale, tólo!
¡que no me entiendes palabra!
~~¿Vive tu padre? Y~~

Lat. ¡No! Le dicho
ya que murió. Trabajaba
en el campo, y no sabiendo
la enormidad de su falta,
cometió no sé qué daños
en una tierra de casa
del Señor. ~~Le condenaron~~
~~a muerte~~ Furo condena
de muerte, pero, por gracia,
redigeme en castigo
a cien palos...

Par. ¡Una ganga!

Lat. Le bastaron en cincuenta!

P. Tamen furo buenas espaldas!

Lat. En nuestra familia siempre

16417
44/ J.

¡Argento, que aquí no estamos
en el club.

Rad.

La se me acaba
la paciencia, y te aseguro
que la voy a hacer sonada

Seb. Don...

~~Mar~~

Don...

Rad.

¡Silencio!

J.

¡Callate!

Ichio - Madre

Otro — Madre.

~~Lat. J. Mic. (i. j.)~~

¡de espanta!

Rad.

¿Qué hacías en ese hueco
del árbol, amarrada
en los tres ramos?

~~Lat. Mic.~~

¡Qué había
de hacer, señor! Descansaba.

Rad.

A donde vas

~~Lat. Mic.~~

¡Quien lo sabe!

Rad.

¿Quié coméis

~~Lat. Mic.~~

Nada

Rad.

¡Nada?

~~Lat. Mic.~~

Ó Ciruelas y Zangamoras,
emillas, helichis...

Rad.

(conmovido — Calla

~~Ichio.~~ Madre, pan.

Rad.

¡Herreros!

J. (Dándole a Mic. un pan) Toma!

(~~La~~ ^{Miguel} ~~ha~~ ^{hace} pedazos el pan y lo reparte entre sus hijos, que lo comen con avidez)

B. Ya están viendo lo que guarda para ti, ni un mal bocanito

~~La~~ Rad. Verdad es.

~~La~~ Seb. No ~~tendrá~~ ^{gana} ganas.

Rad. ¿que es madre

~~La~~ Seb.

¡Ja!

B. Juana

Lo mismo

hacen todas.

~~La~~ Elchico

¡Quiero agua!

~~La~~ Seb.

¿Habrá cerca algun arroyo o algun manantial?

Rad. (Dándole a beber de un frasco de ^{aguardiente}) Aguanda!

Elchico Off!

J. ¿Qué le dás?

Rad

¡Aguardiente de lo mejor!

~~La~~ Seb.

¡Bala rasa!

Mic

Oh! Dios santo!

Rad

¿Qué te ocurre? ~~Contéstame!~~

17/ (20)
J. — Pues ¿a son de la familia
Radoub. — ¡tú también, ciudadana!

Música

~~Bat.~~ Sarg. Radoub — Juana — Sebastian — Marcel

~~Bat. J. — L. — y Curo.~~

¡Tá son los hijos

Micula del batallón

~~La H~~ Este es Enrique!

Este es el nene!

Este Lolo

J. Dios te bendiga!

~~Lut.~~ Mic. ¡Salvelo Dios! (abrazándose)

~~Seb.~~ ~~Par.~~ T este es un destacamento
de un bizarro batallón....

Bard ¡Pero qué bizarro!

~~Radoub.~~ J. ¡Pero qué hablador!

Rad ~~Le digo~~ ~~Le digo~~ que si

J. ~~Le digo~~ ~~Le digo~~ que no

~~Seb.~~ ...que ha venido de París
para ahogar la insurrección

Curo ~~¡digo yo!~~
¡que ha venido de París
para ahogar la insurrección!

Rad. Esta es una cantinera
que no tiene corazón

J. Pero qué embustes!

Feb. Pero qué hablado!

Rad. ~~Le digo que no~~
~~Diga usted que no~~

J. ~~Le digo que no~~
~~Digo es que no~~

Rad. porque abra a quien yo sé
y en sus manos lo dejo

Leo Lo es!

porque abra a quien yo sé
y en sus manos lo dejo

—

J. Este infame es un sargento
de lengua y trapalón

Feb. ¡Pero qué sargento

J. ~~que~~ ~~no~~ Que niente puedo

~~Feb.~~ ~~Le digo que no~~

Rad. ~~Le digo que no~~

J. que acababa de nacer
y fue señas ya mintió

Leo Lo es

que acababa de nacer
y fue señas ya mintió

Con Bien, cantinera
J. La ha de pagar.

Rad. Ay, qué manera
de escagacer.

J. To no soy lo que tú dices

Rad. N. y. soy lo que tú afirmas.

J. Pues ~~conténtame, mi amigo.~~

Rad. Pues respóndame, mi
amiga.

Con ¡Que se ensargan!

Mig. (puntos) ¡Que se asustan!

Seb. ~~Rad.~~ (chico) ¡Que se aganen
en las uñas!

J. Pues amigos

Rad. Pues amiga.

J. ¡Rectifígame!

Rad. ¡Rectifica!

Con ¡Que se explique!

Seb. ¡Ya se achica!

Rad. To?

To des. Oh.

Guana To. 2.

To des. Oh!

23 / ~~El~~ Juana y Rad (a Micaela)
En estos bellanos lo ignoran
pero váis a saber quién soy yo.

Radoul. Yo fui la gloria
de mi club.

y al mismo Rey
le hablé de tú.

Yo he perdido ya ser general,
y ministro también, porque yo...
yo he comido una vez con Marat
y he tomado café con Danton

Juana ¡ Soy cantinera
por salvar
al infeliz
que va a espirar!

Yo al trabarse la lucha cruel
entre todos circulo veloz.....
y al herido le doy de beber
y al que muere le doy mi oración

24 / Coro. *Son las dos glorias*
de la nación
 Juana *Y estos los hijos*
del batallón.
 Micaela *Este es Enrique*
Y este es el nene
Gesta Lolo'
 Juana *¡Dios los bendiga!*
 Micaela *¡Salvados Dios!*
 Seb. (a un chico) *Vén a mis brazos*
~~Juana (a un chico)~~ *trí, chiquillo*
 Rad. (al otro) *¡ven ~~trí, chiquillo~~*
 Juana (a la pequeña) *¡Tú chiquilla*
vén a los niños!
~~Vén a los niños!~~
~~¡ven a los niños!~~
 Seb. *¡Verás que saltar*
vás a jugar!
 Rad. *¡Verás que brincar*
te voy a dar!
 Juana *¡Hasta a las nubes*
te voy a alzar!
 Radonb
 y Seb. *¡Hasta a los cielos*
vás a llegar!

24/ Mic. Ay, por piedad
Por caridad
~~¡Quítate de aquí!~~

Seb. — Viva mi niño
que es más ~~valiente~~
precioso que
el mismo sol

Rad. Viva mi chico,
lo más hermoso que Dios crió

Juana Viva mi niña,
como en madre la quiero yo.

Mic. — Por Dios!!
Por Dios!!

Rad. y Seb. Juana
Ay qué chiquillo — Ay qué chiquilla
más resalado más resalada

—
nos manda Dios

—
Viva mi niño! Viva mi niña

Todos Tienen razón
de gozo salta
mi corazón!
¡Vivan los hijos
del batallón!

26/

Hablando

Rad. ¡ Ahora, en marcha.

~~Seb.~~ ¡ En marcha!

Mic. ~~Seb.~~ (a J.) Pero, ¿ a dónde vamos?

Rad. Cindadanes, a donde yo quiera.

J. Tranquilizáos. Nuestras vidas responden de las vuestras. Dadme el brazo.

Mic. ~~Seb.~~ Dios les pague tanto bien!

Rad. ¡ En marcha he dicho! ¡ Viva la Convención!

Todas. ¡ Viva!

Mic. ~~Seb.~~ (a J.) ¿ Qué es lo que dice?

Rad. ¡ Viva nuestro jefe, el comandante Garraín!

El Diputado Provincial
por el distrito
de
Navalcarnero-San Martín
de Valdeiglesia

~~It is a sufficient~~
~~large~~
~~Viva~~

~~Par. Barcha!~~

Mic.) los hijos del batallón.
~~El~~ ~~batallón~~ Visan!; Hijos de mi alma.
 (Váuse formando bulle.)

Crisa gurgus. ~~nitida~~

~~agarta F.~~ Michael St du'us ma

mas a' los dos chicos que van

en honor del ~~Don~~ Sargento y Sebastian.

Gravita Uera en alto á la mitad

Miércoles en la orquesta)

Jorge. El Centella.

(Al terminar la misica apa

un Juge en la parte alta de

In casa, abitudine fraso. enter

el material de este estaba en

condido. Nueva con recibo a ma
do Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

El Diputado Provincial
por el distrito
de
Navalcarnero-San Martín
de Valdeiglesias.

un lado y otro. Luchaba
hacia el sitio por donde se
supone q- va' el desvanecimiento
y sonreía sarcásticamente.)

José (a' media voz)
 ¡Centella!

El C.lla (saliente de otro material
a la parte opuesta)

~~José~~ ¿Has oído?

José Todos. Si no me hubiera
 obligado a' ser prudente
 la empresa que agui nos
 trae, te aseguro que hu-
 biera corrido a' d'ir o' do-
 ce desde mi escondite...

El C.lla ¡Buena pandilla!

José Pues, ¿y las chicas?

El C.lla ¡Valiente impedimento!
(Pausa)

¿E? ¿las que' meditas?

El C.lla José las que principian a' caer
 la tarde y tan pronto viene
 hoy nuestra noche.

El Diputado Provincial
por el distrito
de
Navalcarnero-San Martín
de Valdeiglesia.

29/ El C. ^{Ma}
J.

¿Habrá equivocado el
lugar de la cita?

Jorge ~~Ma~~ No, lo conoce bien. da
encruzijada del arroyo.

Aquí. No tiene pérdida.

J.

Siglos se me hacen los
minutos aguardándole
Porque, ~~temo, por seguro, y~~
luchamos y venamos,
pero cuando él llegue
cundirá ^{nuestra} ~~la~~ gloria por
todo el país, como la lla-
ma por la mies seca.

El C. ^{Ma}

¿Quién lo duda? ^{siempre lo he}
^{su nombre me entusiasma,} visto, y solo

Jorge ¡Muchos venamos! ~~Gente buena!~~

En pos de venamos, y no nos
faltan jefes. Pero ya es
preciso que él llegue
pa' que en su persona
~~hayan~~ se reconcentren
todas nuestras energías.

Por eso ando en impa-
ciencia, por eso no veo

El Diputado Provincial
por el distrito
de
Navalcarnero-San Martin
de Valdeiglesias.

el instante de poder
 gritar a' nuestros camara-
 das: "¡Vendamos! A la
 lucha! A sangre y
 fuego! No haya cuartel!
 Por nosotros y con nosotros
 combata la representación
 más alta y más digna
 de nuestros soberanos! Etc..."

Escena 4^a

Dichos y Lanténac

L. (que ha aparecido en lo
más alto del camino, fiján-
do en Jorge y "El Centella")

¡Jorge!

Jorge y El C.^{to} (volviendo) oh!

L. ¡Jorge.

Jorge "Ee, ee, Centella! ¡Ee
 es el Marqués de Lanténac!"

Música

El Diputado Provincial
por el distrito
de
Navalcarnero-San Martín
de Valdeiglesias.

L.

Jorge
le C. Un

Jorge ! A mis brazos !
¡Gracias a Dios !
¡He a la patria,
melva en vos !

L.

Tierra bendita
de la Verdad,
pueblos que luchas
por nuestra fe,
por nuestros reyes,
y por tu hogar,
Dios me ha guiado
sobre la mar,

hasta las plazas
en donde ayer,
sintiendo glorias,
desembargué,

para que venga
tu rebelión
al enemigo
de nuestro Dios

El Diputado Secretario
de la
Diputación Provincial
de Madrid

Particular.

34/ Jope

Prudencia

Señor !

U. C. U.

Prudencia

fu. Dis. !

L.

¿ la realidad ?

¿ no es ilusión ?

De cumbre en cumbre sus ecos vuelan,
y los ^{estampidos} ecos llenos de fe;
los ~~clavidos~~ de los cañones,
y las campanas del sonatén

Lo 3.

De cumbre en cumbre sus ecos vuelan,

~ ~ ~ ~ ~
~ ~ ~ ~ ~

(bailan, encuchando. Re-
pítense en la orquesta los 2
efectos combinados, y acaba
el número en seco.)

Hablado

El Diputado Secretario
de la
Diputación Provincial
de Madrid
—
Particular.

L. Si es ilusión, pronto
ha de convertirse en
realidad. Si es realidad
quiera decir que se anti-
cipa a mis deseos.

Jorge. Comprenderéis, señor,
con qué orgullo hemos
salido a nuestro encuentro
cumpliendo vuestras órde-
nes, p^a daros la bienvenida
Ya conocéis a El Centella

L. Hace mucho que le cono-
cía por su fama

ec.^{ta} ; Señor ! (L. estecha sumario)

L. Después de unos minutos.

Vengo de Inglaterra ^{superado con los} ~~hace pocos días,~~
~~proyectos más amplios,~~
anoche desembarqué. Y
es necesario que toda
nuestra campaña siga
rápidamente.

Jorge. Por nosotros no hade
quedar.

L. ~~(sig.)~~ Buscad a los jefes.

36/ (i. d.) Tú a Juan Chaban y
a Murqueton (a. l. c.) Tú
al señor de Lescur y al
de Rochejaquelein. (ca-
cando un lazo de seda verde)
Ved la ~~insignia~~ ^{insignia} del ~~mandato~~
~~superior~~ que los príncipes
me han entregado.

J. y a. l. c. ; Los príncipes!
Decidles que me habéis
visto ya, y añadidles de
mi parte que ya es hora
de que acometamos a un
mismo tiempo dos gue-
rras distintas: la grande
y la pequeña. Que abunden
las emboscadas y que me
vuelven las sorpresas.....

José No hay otro remedio.
Los enemigos han infecta-
do la tierra toda. ^{con frecuencia} ~~se ven~~
andamos revueltos; como ju-
gando al escondite unas veces,
(asando otras.

37/2.

Y sobre todo guerra
a' muerte, sin cuartel
a' sangre y fuego. ^(a!!) Toma
tú esta bolsa; lleva cien
lirises en oro. (a!! C.) ~~Y To-~~
ma tú, lo mismo lleva.
Y ahora separémonos.

Joye ~~¿Tan pronto?~~ ¿Tan pronto?

L. ¿Sabéis ya lo necesario, y
en estas ocasiones o deben
~~estar~~ mil hombres juntos o en
cada cual solo

Joye ¿i dónde volveremos a verte?

L. El rumor público te dirá
dónde estoy, pero de todas
suertes mi cuartel gene-
ral será el castillo de
mi familia, la Torre
del Águila... ¿no la conoces?

Joye ¡Que si la conozco! Hay allí
una puerta de hierro, ^{enormes,} ~~que~~
~~una~~, que separa el edificio
nuevo del viejo y que no se

fuera ni a' cañonazos
Pues, y el paso subterráneo?
Lo cruzo también. Quizás
no quedaba nada que lo
cruzara más que yo

L. ¿Qué paso subterráneo?
¿Estás loco?

Jup. Pues, el que hicieron cuando
de la tumba estuvo rotada.
Va' a' pasar al bosque.

L. Me parece que te han en-
gañado.

Jup. No; señor. Lo cruzo per-
fectamente. Y sé los secre-
tos para entrar y para salir.
Me los enseñó mi padre,
que esté en gloria.

L. te digo que te engañan.
Si hubiera semejantes se-
cretos, ¿los ignoraría yo?

Jup. Señor, estoy seguro. Hay
una piedra que gira.

L. Bah! Tú crees en las pie-
dras que giran, y ~~también~~

crecerán en las que cantan...

Joye ¡Como que lo he hecho
giran muchas veces!

L. Buenos!; cada cual con
su verra! (Pausa. Lante-
rac se incline rápidamente)
Cesí que venia álguien.
Lo dicho. Separeémonos.
Tú por un lado y tú por
otro.

J, Sec^{ta} (inclinándose repeti-
mente)

¡Señor!

L. ¡Dios vaya con vosotros!

Joye ¡Señor!

Sec^{ta} ¡Eles guante!

(Hacen ~~otra~~ las
reverencias,
en la forma y modo que más
convenga para el mistic, y de
aparecen cada cual por su
lado, entre los materiales, como
salidos por la tierra)

21 /
¿ Del ataró ya?

"Quien presente en cabeza,
quien en lo entregue,
vivo o muerto, será recom-
pensado con 60.000 libras,
no en arquivador, sino en
oro" ¡Y aquí, más abajo?
Las letras son tan menudas
que apenas distinguo:
"No bien sea identificado
el marqués será parado
por las armas." El jefe
de la columna expediciona-
ria, Gauvain". Ah! Gau-
vain! El Vicconde Gauvain
mi noble sobrino, trocado
en un miserable patriotero
¡Así me tratas! Pero, de-
cuida, que yo sabré contestar-
te.

Lantana y El Cairmán

(El Cairmán se ha ido acercando ~~con~~ ^{tan} rápidamente a él.
 sigue este lo vea, y al hallarse junto a él le da una palmada
 El Cairmán ¿Habéis leído? ^{(en un}
^{hombre)}

L. (volviéndose) ¿Cómo?

El Cairmán Os pregunto si habéis
 leído.

L. ¿Quién es?

El Cairmán Un mendigo, como vos
 sois mi señor.

L. ¿Tú?

El Cairmán Ver. El marqués de Lan-
 tana.

L. (sonriendo) Está bien. Véndeme.

El Cairmán ¿Habéis a la Granja de
 las Tres cruces?

L. Sí.

El Cairmán Cambiad de rumbo. El
 batallón republicano del
 fono trigio se ha alojado
 allí desde hace 3 días.

L. Pero... ¿Jacobo... ¿urgente?
 ¿no han revisado?

63 / U Caimán No, les abieron las
fuentes, de par en par.
~~Venid~~ ~~me~~ conmigo.

L. ¿A donde?

U Caimán A mi chura

L. Pero, tú ¿qué eres?
Republicano? Realista?

U Caimán No soy más que un
fobhe.

L. ¿Y me salvas?

U Caimán Si!

L. ¿Porqué?

U Caimán Porque me he dicho. Ee,
ese es más fobhe que yo te
^{darian} To tengo derecho a' respirar
y él no. To fido pan y él
fi de ~~pan~~ en vida. ¡Somos
igualmente mendigos!

L. ¿Tú sabes que está preso
nadu mi cabeza?

U Caimán Si

L. ¿Tú sabes que quien me
entregue, vivo o muerto,
ganará 60.000 paves

66/ en oro. ?

El Caimán Si.

L. ¿Tú sabes que 60.000 fran-
cos son una fortuna?

El Caimán ~~E~~ Ya se me ocurrió cuan-
do a descubrir hace un momen-
to. Pero... yo no sé cómo se
hacen esas cosas...

L. Me's ante a' donde quieras.

El Caimán A mi casa (conviéndome)
En el hueco de un árbol.

L. ¿Tá bien. ¿Has del país?

El Caimán ^{Setenta} ~~Setenta~~ años tengo, y
jamás he salido de él.

L. ¿Cómo te llamas?

El Caimán Me llaman "El Caimán"
pero os acordáis de un
jefe que os aguardaba
todas las tardes, cuando
volváis al castillo, y al
que arrojábais siempre
algunos linusna?

L. Es cierto.

65
El Caimán Os he delido la vida
muchas veces, y os
pago ahora devolvién-
doos la misma. Pero,
con una condición

L. ¿Cuál?

El Caimán Que no haréis daño
al país

L. Vengo a salvarlo

El Caimán Parad, señor marqués.

(desaparecen por una cues-
ta abajo. Empieza la música.
Intermedio breve que describe
la calma de la Naturaleza al
declinar
apaciblemente la tarde.
Al concluir cae lentamente
un telón de selva.

Númers. de orquesta,
orgas sonori dades han de
ir creciendo, los gritos
de un combate. En el mo-
mento último de la sonori dad
(levantase el telón)